

Modern British
Society and Culture

王虹 编著

当代
英国
社会与文化

66.1
29

上海外语教育出版社

Modern British Society and Culture

W229
D756.1
W229

王虹 编著

当代 英国 社会与文化

上海外语教育出版社

ISBN 7-81080-660-6
H·367

印 2,000册
次 2003年2月第1版 2003年2月第1次印刷
本 860×1270 1/32 印张9.25 字数224千字
编 新华书店上海发行所
刷 上海红棉印刷厂

价 14.20元

本馆书本可向同, 照同量照录印查回社图总本

上海外语教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

当代英国社会与文化 / 王虹编著. —上海:上海外语教育出版社,2003

ISBN 7-81080-669-6

I. 当… II. 王… III. 英国—概况 IV. K956.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 088290 号

出版发行: **上海外语教育出版社**

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机), 35051812 (发行部)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 徐国华

印 刷: 上海江杨印刷厂

经 销: 新华书店上海发行所

开 本: 890×1240 1/32 印张 9.25 字数 237 千字

版 次: 2003 年 5 月第 1 版 2003 年 5 月第 1 次印刷

印 数: 5 000 册

书 号: ISBN 7-81080-669-6 / H · 267

定 价: 14.50 元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

目 录

第1章 综 述

地理概貌·····	2
气候·····	5
物产与资源·····	6
种族与民族·····	8
民族性格·····	18
对外关系·····	19

第2章 历 史

早期入主不列颠的人·····	25
外族入侵·····	26
中世纪的英国·····	30
都铎王朝的兴盛·····	32
英国资产阶级革命·····	35
君主立宪制的建立·····	37
英国工业革命·····	37
大英帝国的崛起·····	38
两次世界大战时期的英国·····	40

战后的英国 41

第3章 政治制度

英国政治制度的渊源与演变 44
英国的政治体制 48
王室 49
枢密院 55
议会 55
议会的运作 62
立法程序 67
议会对政府的控制 71

第4章 政 府

首相 76
内阁 78
政府机构和大臣 78
公务员 82
地区自治 83
地方政府 86

第5章 政党与议会选举

政党制的形成 93
主要政党及其议会外组织形式 97
主要政党在议会内的组织 103
其他政党 106
选举权 107

议会选举与竞选·····	109
决定选民意向的重要因素·····	116
选区代表制与选举制度的改革·····	120

第6章 政治压力团体

各种类型的团体·····	125
施加压力的途径与方法·····	127
政治压力团体与议会·····	130
经济利益团体与政党·····	131

第7章 法律与司法制度

英国的法律·····	135
英国司法制度的特点·····	137
英格兰和威尔士的法院系统·····	139
英格兰和威尔士的刑事法院·····	140
英格兰和威尔士的刑事程序和量刑·····	142
陪审团制度·····	145
英格兰和威尔士的民事法院·····	146
英格兰和威尔士的民事程序·····	147
律师·····	148
警察·····	150

iii

第8章 教 育

初等义务教育的形成·····	154
中等义务教育和1944年《教育法》·····	155
二战之后的教育改革·····	156

目 录

公立学校现状·····	161
学生的福利与家长的权利·····	165
独立学校·····	166
中小学教师·····	167
16岁后的教育和培训·····	168
不断发展的大学教育·····	170
学制和文凭·····	174
丰富多彩的大学生活·····	176
面向社会的继续教育·····	178

第9章 宗教信仰

不列颠的早期基督教·····	181
教会与国王·····	182
教会改革与英国国教的建立·····	183
英国国教教会·····	187
苏格兰教会·····	189
自由教会·····	190
罗马天主教·····	192
其他宗教·····	193
学校的宗教教育·····	195
当代英国人的宗教意识·····	195

第10章 经 济

英国经济的发展和衰落·····	199
四大地区的经济分布·····	201
各产业简况·····	203
英国经济的宏观管理·····	214

第11章 社会福利、医疗保健与住房

历史的回顾·····	219
社会保险·····	222
贫困·····	226
社会公益服务·····	227
国家医疗保健·····	229
私立医疗机构·····	230
住房·····	231
福利国家面临的问题与改革·····	235

第12章 体育、娱乐与休闲

酷爱竞技体育的民族·····	240
竞技体育运动·····	241
各种户外运动·····	245
运动与赌博·····	247
艺术与娱乐消遣·····	249
其他娱乐活动·····	254
旅游度假·····	256

第13章 大众传媒

广播电视的发展·····	259
英国广播公司·····	260
商业电视·····	263
商业广播电台·····	265
数码技术与广播电视·····	266

目 录

电视与社会生活·····	266
报业·····	269
全国性的报纸·····	273
地区报纸·····	275
新闻通讯社·····	276
期刊杂志·····	277
媒体所有权·····	278
新闻自由与舆论控制·····	280
参考书目·····	285

第 1 章

综 述

说到英国，大家一定知道它是欧洲大陆西面的一个岛国。可是你也许不知道“英国”并不是这个岛国的正式名称。其实英国的全称是“大不列颠及北爱尔兰联合王国”(United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland)，简称“联合王国”。在联合国，英国使用的就是“联合王国”(United Kingdom)这个名称。由于英格兰在各地区中人口最多，经济最发达，又是首都伦敦的所在地，人们常常非正式地以英格兰来代表整个“联合王国”，在中文里，经过译文简化，就有了“英国”这个名称了。跟英国相关的另外两个名称，大不列颠(Great Britain)和不列颠群岛(the British Isles)，有时也很容易用错。严格说来，这些都是地理名称。大不列颠是不列颠群岛中最大的岛，包括英格兰、苏格兰和威尔士，但不包括北爱尔兰；而不列颠群岛则包括大不列颠和整个爱尔兰岛(北爱尔兰和爱尔兰共和国)。英国的大部分地区都在大不列颠岛上，所以有时在英文中“大不列颠”又用以代指英国全国。



图 1: 英国地图

2

地理概貌

英国是欧洲西北部的岛国,东濒北海,西临大西洋,南面与欧洲大陆隔水相望。全国总面积约 24.3 万平方公里(略大于我国广东和海南两省相加的面积),由大不列颠岛、爱尔兰岛东北部以及附近的许多岛屿组成,其中大不列颠岛是最大的岛屿,可称为英国本土,分英格兰、苏格兰和威尔士三个部分。

在远古的时候,英国原是欧洲大陆的一部分。后来,末次冰期的冰河融化,海面升高,才逐渐与欧洲大陆脱离,成为岛国。现在英国与欧洲大陆之间隔着北海和英吉利海峡。在英国本土,从南海岸到最北端的距离是 966 公里,从英吉利东海岸到威尔士西海岸之间最宽的距离只有 483 公里。英国海岸线总长 1.1 万公里。由于曲折的海岸上港湾众多,英国人不管住在岛上的任何一方,只要开车走上两三个小时,准能见到海。

英国的地势可以大略分为高地和低地两部分,高地主要在西北部,低地除了苏格兰低地和北爱尔兰中部地区之外主要在东南部。下面让我们从南到北看看英国的四大地区:英格兰、威尔士、苏格兰和北爱尔兰。

1. 英格兰(England)

在四个地区中英格兰面积最大(13万多平方公里),人口最集中,经济最发达,作为全国政治、经济、文化中心的首都伦敦就在英格兰境内。所以人们有时以英格兰代指英国。

这个地区地势比较平坦。主要山系是奔宁山脉(the Pennines),号称“英格兰脊梁”。与苏格兰交界的北方地区是坎布里安山脉(the Cumbrian Mountains),山南便是风景秀丽的湖区(Lake District),19世纪著名的浪漫主义湖畔诗人就生活、创作于其间,使这里的山水平添诗意。奔宁山脉以南是农田肥沃的中部平原,与东部诺福克等郡在一起,素有英国粮仓之称。英格兰海岸地区景色各异,有不同的地理特征。在最西南端的岬角兰兹角(Land's End 意译就是“地端岬”),花岗岩峭壁没入大西洋中;南海岸有很多沙滩和圆卵石海滩,是英国人度夏的好去处;与欧洲隔海相望的多佛尔则有举世闻名的多佛尔白垩峭壁(the White Cliffs of Dover),我国古书中记载的白垩岛国(即不列颠岛)就是因此而得名的;东部亨伯湾(Humber)至泰晤士河口之间的海岸大多低洼,有些地段筑有海堤。泰晤士河(the Thames)是英格兰乃至英国最有名的河流,全长338公里,发源于英格兰西南部的科茨瓦尔德山(the Cotswolds),蜿蜒东去,流经南部六个郡,穿过伦敦注入北海。泰晤士河水位稳定,冬季通常不结冰,其靠近入海口的河段是世界上最繁忙的商业航道之一。

2. 威尔士(Wales)

威尔士与英格兰西南接壤,面积只有2万多平方公里,除了狭

窄的海岸带和南部河谷地区之外,其余多为山区,地势崎岖。贯穿全境的有坎布连山脉(the Cambrian Mountains),境内最高的山是位于西北部斯诺多尼亚国家公园(Snowdonia)的斯诺登山(Snowdon,海拔1 085米)。威尔士从地理上可以分为南、中、北三个地区。南部地势平缓,人口稠密,聚居着威尔士近三分之二的人口。这里是当地的主要工业区,过去以煤矿工业为主,高质量的煤矿不但供应英国本土,还出口到世界各地。中部的高原与湖泊地区和北部山区是农牧区,人迹稀少的荒野山地上常常可以见到放牧的羊群。北部山区美丽的自然景色吸引了许多游客,旅游业成了这里的主要产业。威尔士的首府加的夫(Cardiff)是重要的工业和港口城市。

3. 苏格兰(Scotland)

4 苏格兰在英国本土的北部,南邻英格兰。该地区包括周围许多小岛,其面积为7.8万多平方公里。西北和中部高地连同周围的众多小岛虽然占去了苏格兰一半的土地,但人烟稀少。当地居民过着简朴的生活,主要从事农牧渔业。东西海岸沿线和附近岛屿渔业比较发达。占地只有五分之一的苏格兰低地是最繁荣的地区,拥有苏格兰四分之三的人口、大部分的耕地和工商业中心。中南部主要有煤炭、钢铁、造船、毛纺、汽车、飞机制造等工业。另外,苏格兰还是名酒威士忌的故乡。然而,苏格兰最重要的产业是旅游业,因为这里有得天独厚的自然和人文优势。苏格兰境内高山耸立,其中贯穿中部的格兰扁山脉(the Grampians)的最高峰尼维斯山(Ben Nevis)海拔1 343米,是英国最高的山;格兰扁山脉中有吸引着大量登山爱好者的凯恩格姆山(Cairngorms),高地群山间还有不同的狩猎区向游客开放。高山峡谷中是风吹草低见牛羊的牧场。大大小小的湖泊星罗棋布,其中最有名的是神秘的尼斯湖(Loch Ness),传说有怪兽出没,在世界上很有名气。苏格兰景色的另一特点是矗立在荒原与海岸的古堡,特色各异的建筑风格,引

人遐思的历史古迹使游客们流连忘返。爱丁堡(Edinburgh)是苏格兰的首府,以其美观的古老建筑,尤其是爱丁堡城堡和皇家夏日行宫,闻名于世。

4. 北爱尔兰(Northern Ireland)

北爱尔兰的东北端隔着爱尔兰海离苏格兰海岸只有 21 公里。这个占地 1.3 万多平方公里的地区在西南部与爱尔兰共和国接壤,其北部是岩石密布的海岸。境内多山麓湖泊,其中的内伊湖(Lough Neagh)^①是英国最大的淡水湖,也是吸引了大批游艇和远足爱好者的旅游胜地。据说这个风景如画的湖泊是由一股喷流不息的泉水形成的。在众多山峦中,东南部的莫尔恩山(the Mourne Mountains)因其风光格外秀丽多姿而常常出现于文人墨客的作品中。跟英国其他地区相比,北爱尔兰人口分散程度大,无人居住地带多,适宜农作物生长的土地主要分布在中部平原。工业区和大城市多集中在沿海地区,包括该地区的首府贝尔法斯特(Belfast)。

气 候

英国的气候属于典型的海洋性气候。降雨量各地不均,年均降雨量在西北部山区达 1 600 毫米以上,而在中部和东部则少于 800 毫米。日照一般从南至北逐渐减少。五至七月份是白昼最长的月份,南部每天日照为八小时,苏格兰北部为五小时。到了冬季白昼最短的月份(十一月至次年一月),南部沿海地区平均日照是两小时,苏格兰北部则只有一小时。经常覆盖于不列颠群岛上空的云层在一定程度上也影响了日照。

^① “湖”的英文是“lake”。但是在苏格兰和北爱尔兰的一些地理名称中保留了当地方言的词汇,“湖”在苏格兰是“loch”,在北爱尔兰是“lough”。

各种气候条件的结合造成了英国气候多变的特点,有时一天之中忽晴忽雨,天气预报难免常出错,于是“多变”和“不稳定”成了天气预报用得最多的词。变化无常的天气成了英国的一大特色,有人甚至说英国最不寻常的特点就是其气候。难怪英国人见面爱谈天气。英国虽然纬度较高,但由于海洋暖流和西南风的影响,冬季并不特别冷,一年之间的温差不大,夏季一般不超过 32 摄氏度,冬季大部分地区不低于零下 10 摄氏度。这种冬温夏凉的气候本十分宜人,但是英国的雾季与雨天又十分令人懊恼。阳光雨雾将英国的天气分为两类:或和暖宜人,或潮湿阴冷。每年四至九月,天蓝草绿,风和日丽,令人舒爽愉快,是英国人户外活动的季节。及至仲夏则日长夜短,早上四五点钟天已大亮,晚上八九点还无须掌灯,在苏格兰北部更是“今天”尚未去,“明天”已经来。和暖宜人的季节持续到九月底十月初,日子便渐渐从晴朗转入阴晦。英国的整个冬季与早春以阴雨雾天为主,阳光变得十分宝贵。伦敦的“雾都”之称虽然与工业化污染有关,但英国冬季的浓雾却实在是英国的一大特色,因浓雾所致的交通阻塞以至交通事故是每年都有的。冬至时分日短夜长,下午三四点钟就亮起街灯,赶上雾天,更是下午两三点便天昏地暗。漫长的阴雨天使英国人格外钟情于阳光。一遇阳光灿烂的假日,公园里,草地上到处都是晒太阳的人。对英国人来说,理想的度假地点当然是阳光充足的地方了。

物产与资源

农牧业在英国经济中占有重要位置,24 万个大小农牧场占去了将近 76% 的土地使用面积,其中各种牧场占了近 61%。^① 在苏

^① 本书的数据资料,除另外注明外,均出自《2001 年英国年鉴》(*Britain 2001: The Official Yearbook of the United Kingdom*)和《2000 年英国年鉴》(*Britain 2000: The Official Yearbook of the United Kingdom*)。

格兰、威尔士和北爱尔兰等山地较多的地区,畜牧业比较集中。过去英国的牧羊业主要是为纺织业提供羊毛,现在羊毛的需求下降,牧羊业更多地是为食品工业服务。其他畜牧业包括奶牛、菜牛、猪和家禽。农作物占地面积是农牧业土地使用面积的25%。土豆、油菜等农作物的主要产地是英格兰东南部和苏格兰东部。小麦、燕麦和大麦是英国的谷类作物,全国各地都有出产,但主要产地在东英吉利亚地区的诺福克郡和萨福克郡。蔬菜种植分布在大城市附近的生产基地或气候比较温和的地区,如康沃尔和锡利群岛。英格兰东南、西南及中西部等地区盛产苹果、梨和李子。各种浆果的主要产区是英格兰西南部和费恩地区(the Fens)。英国许多地区都种有甜菜,其产量能满足全国50%以上的用糖需求。

英国四面环海,有丰富的水产资源,是欧洲重要的渔业国之一。渔船在近海和远洋捕获的鱼类主要有各种鳕鱼、鲭鱼、鲱鱼、鲾鱼和水生有壳动物(贝类、虾、蟹等)。水产养殖业是正在发展的一个大行业,养殖的主要是鲑鱼和鳟鱼。近年来,水生有壳动物和鳗鱼的养殖有所增加。鱼油和做饲料、肥料用的鱼粉是渔业的重要副产品。

与欧洲其他国家相比,英国的森林资源并不丰富,森林覆盖面积在英格兰为将近8%,在苏格兰、威尔士和北爱尔兰分别为17%、14%和6%。全国森林面积是250万公顷,仅占土地总面积的10%左右,而全世界的平均森林覆盖面积是27%,其中欧盟国家是33%。目前,英国的森林资源只能满足全国的木材需求量的15%。因此,政府对植树造林、增加森林面积十分重视,自20世纪80年代初至90年代初新造林近25万公顷。

煤曾经是英国的主要能源资源,煤矿开采是18、19世纪工业革命的重要支柱。北海发现石油之后,英国逐渐减少了对煤的依赖。自20世纪60年代以来关闭了一些亏损的煤矿,运行中的煤矿由1955年的850个降至2000年的29个,煤的产量不断下降。尽管如此,英国的煤矿工业在西欧仍然独占鳌头。1999年,英国

供电量的 29% 来自燃煤发电厂。目前, 煤矿开采主要集中在经济效益比较好的煤田, 如兰开郡、约克郡、威尔士南部及苏格兰中部山谷的一些煤田。

20 世纪 70 年代以前, 英国的石油几乎全部依靠进口, 本国的陆地油田为数不多, 产量远远不能满足需求。1969 年在英国大陆架发现了石油, 到 2000 年初, 在北海有生产原油的近海油田 107 座。北海油田的开采不但使英国彻底改变了石油依靠进口的局面, 做到了石油自给自足, 而且使英国成了欧盟的能源大国。天然气是英国另一重要能源资源。过去, 英国民用燃料主要是用原煤或石油类原料制备的煤气。20 世纪 60 年代中后期近海天然气的发现与生产大大改观了能源供应, 只用了十年的时间, 天然气就在民用燃料中取代了煤气。现在英国是世界上第五大天然气生产国, 能满足国内天然气需求量的 75%。

8 英国是较早进行原子能民用开发的国家。1965 年, 世界上第一座大型原子能发电站在英格兰的坎布里亚投入运行。现在全国已有十多个原子能发电站, 其发电量占全国总发电量的 26%。目前, 尽管政府有意进一步发展原子能电站, 民间却有许多人基于环保和安全的考虑而对此持反对意见。

种族和民族

英国作家笛福(Defoe)曾说, 英国人是一切种族之混合。这话当然有些夸张。所谓一切种族指的是历史上曾经移民或入侵过英国的种族而言, 如今还可以加上从世界各地移民到英国的种族。因此, 英国虽不像美国那样是个移民国家, 但是, 当代的英国人也是由多种族的人组成的(见表 1)。英国的语言也体现了种族混合的特色。英语兼有日耳曼和拉丁两种语系的特点, 而且融会了许多其他语言的词汇。

英国非白人种族主要来自过去的殖民地国家。20 世纪五六